

# BORK

УНИВЕРСАЛЬНАЯ КОФЕМОЛКА J500

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# УНИВЕРСАЛЬНАЯ КОФЕМОЛКА J500





## ВОЗМОЖНОСТЬ ПОМОЛА ТВЕРДЫХ И МЯГКИХ ИНГРЕДИЕНТОВ

Две съемные чаши с ножами двух типов расширяют возможности применения прибора. Ножи **Single blade** оптимальны для измельчения кофейных зерен, орехов, сухофруктов, сахара, специй и других твердых ингредиентов. Мягкие продукты, такие как томаты, травы для соусов, наилучшим образом измельчаются ножами **Cross blade**.



## НАДЕЖНОСТЬ И УДОБСТВО

Прочные ножи выполнены из нержавеющей стали, долговечны, гарантируют высочайший результат. Съемные чаши с ножами не впитывают запахи, легко моются, в том числе в посудомоечной машине.

## КОРПУС ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

Прочность конструкции, удобство чистки, защита от коррозии.



#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите упаковочные материалы с кофемолки.
- Протрите рабочие поверхности влажной мягкой салфеткой и тщательно просушите.

Категорически запрещается погружать корпус и сетевой шнур кофемолки в воду или другие жидкости.

#### ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Установите кофемолку на сухую горизонтальную поверхность.
- Выберите необходимую чашу.

Чаша с ножами **Single blade**

Чаша с ножами **Cross blade**

- Убедитесь в том, что выступы на чаше совпали с пазами на основании, и поверните по часовой стрелке до фиксации.
- Нарезьте ингредиенты на небольшие кусочки (размером 1,5 см).
- Поместите нарезанные ингредиенты в чашу.
- Закройте чашу прозрачной крышкой.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Чтобы включить кофемолку, необходимо нажать сверху на крышку.
- Для выключения отпустите крышку.

Кофемолка не предназначена для обработки горячих продуктов.

Ножи кофемолки очень острые и требуют крайне осторожного обращения. Не помещайте руки в чашу кофемолки, когда прибор подключен к электросети.



### НОЖИ SINGLE BLADE

Ножи **Single blade** оптимальны для измельчения кофейных зерен, орехов, сухофруктов, сахара (только кускового), специй и других твердых ингредиентов.



### НОЖИ CROSS BLADE

Мягкие продукты, такие как томаты, травы для соусов, наилучшим образом измельчаются ножами **Cross blade**.

## ЧИСТКА

- Перед чисткой отключите прибор от электросети.

Не используйте абразивные чистящие средства, металлические мочалки для очистки основания электродвигателя и чаши, так как они могут поцарапать поверхности прибора.

- Наружную часть корпуса кофемолки протрите влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором, а затем мягкой сухой салфеткой.
- Съёмные чаши необходимо промыть в проточной воде с небольшим количеством моющего средства.

Ножи кофемолки очень острые и требуют крайне осторожного обращения. Не помещайте руки в чашу кофемолки, когда прибор подключен к электросети.

- Затем протрите чаши мягкой сухой салфеткой.

## ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

### ХРАНЕНИЕ

- Перед тем как убрать кофемолку на хранение, отключите ее от электросети, очистите и просушите.
- Храните прибор в собранном виде в вертикальном положении в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 60°C и относительной влажности не более 65%.
- Не кладите на кофемолку какие-либо предметы.
- Оберегайте кофемолку от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом использования кофемолки внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства по эксплуатации.
- Перед началом работы убедитесь в том, что кофемолка правильно собрана, чаша кофемолки и прозрачная крышка зафиксированы.
- Запрещается использовать кофемолку вне помещений и в движущихся транспортных средствах.
- Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола, не прокладывайте его по нагревающимся поверхностям, не допускайте запутывания шнура.
- Не включайте кофемолку более чем на 60 секунд без перерыва. Требуется периодическое охлаждение двигателя.
- Устанавливайте кофемолку только на сухую ровную поверхность.
- Всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки электросети, когда оставляете кофемолку без присмотра, по окончании использования, а также перед сборкой, разборкой, чисткой и перед тем, как убрать ее на хранение.
- Не разрешайте детям и людям с ограниченной дееспособностью самостоятельно пользоваться прибором.
- Не устанавливайте кофемолку на газовую или электрическую плиту, а также в непосредственной близости от источника тепла.
- Не прикасайтесь к острым ножам в основании кофемолки.
- Не оставляйте работающую кофемолку без присмотра.
- Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и кофемолку на предмет повреждений.
- При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование кофемолки и передайте ее в ближайший сервисный центр компании BORK.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

**8 800 700 55 88**

**(служба информационной поддержки).**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220-240 В

Частота: 50-60 Гц

Мощность: 200 Вт

Габариты (В×Ш×Г): 250×140×140 мм

Вес: 1 кг

Сделано в Китае

Информация о назначении изделия: устройство предназначено для измельчения кофейных зерен, орехов, сухофруктов, специй и других твердых ингредиентов, а также томатов и трав для соусов.

Специальные условия реализации не установлены.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей»

срок службы данного изделия равен 4 годам с даты

продажи при условии, что изделие используется согласно

правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем

руководстве по эксплуатации, и применяемым техниче-

ским стандартам. Информацию о соответствии можно

найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Кофемолка: 1 шт.

Чаша с ножами Single blade: 1 шт.

Чаша с ножами Cross blade: 1 шт.

Руководство по эксплуатации

с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru).

## ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ



СОКОБЛЕНДЕР S810

- Соковыжиматель и блендер на единой базе
- Мощность — 1800 Вт
- 5 скоростей отжима сока
- 8 режимов работы блендера
- Система ножей Kinetix



КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ C805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



БЛЕНДЕР B800

- Мощность — 2000 Вт
- Система ножей Kinetix
- Легкая высокопрочная чаша объемом 2 л
- Автоматические режимы работы



СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



МУЛЬТИШЕФ U800

- 4 в 1: пароварка, скороварка, духовка и медленноварка
- Индукционный нагревательный элемент
- Автоматические программы
- Авторские рецепты от итальянского шеф-повара



### ГРИЛЬ G801

- Система равномерного нагрева Element IQ
- Закрытый контактный гриль, открытый гриль для барбекю
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Съемные рабочие поверхности



### МИКСЕР E800

- Планетарная система смешивания
- 12 режимов работы, плавная регулировка скорости
- Таймер прямого и обратного отсчета
- Эксклюзивный комплект насадок



### МОРОЖЕНИЦА E801

- 4 авторежима: сорбет, джелато, замороженный йогурт и классическое мороженое
- Ручной режим для создания собственных рецептов
- Функция предварительного охлаждения PRE-COOL
- Функция предотвращения таяния в течение 3 часов KEEP COOL

## КЛУБ BORK

### Добро пожаловать в Клуб BORK!

Расширенная гарантия, участие в кулинарных мастер-классах известных шеф-поваров, особые условия у партнеров BORK, дополнительные сервисные опции — вот неполный список привилегий, доступных участникам Клуба BORK.

Став членом Клуба, вы оказываетесь в хорошей компании. В Клубе BORK состоят люди, которые обладают хорошим вкусом и индивидуальностью, ценят красивые и функциональные вещи. Такой подход к жизни соответствует ценностям BORK и достоин привилегий, которые получает каждый участник Клуба от нашей компании.

Полную информацию о Клубе BORK вы можете узнать на сайте [club.bork.ru](http://club.bork.ru)



[www.bork.ru](http://www.bork.ru) Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



[multibork.ru](http://multibork.ru)

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



[facebook.com/BORKrus](https://facebook.com/BORKrus)

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



[youtube.com/bork](https://youtube.com/bork)

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



[twitter.com/bork\\_rus](https://twitter.com/bork_rus)

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



[instagram.com/bork\\_com](https://instagram.com/bork_com)

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	УНИВЕРСАЛЬНАЯ КОФЕМОЛКА
Модель	J500
Серийный номер	.....
Дата приобретения	.....
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	.....

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;

- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;

- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

### АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.  
Вход в сервис через фирменный магазин BORK.  
Часы работы: с 9.00 до 21.00,  
без перерывов и выходных.  
(495) 755-85-20

**Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.**

## ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Модель	J500
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Подпись покупателя	.....

## ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Модель	J500
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Подпись покупателя	.....

## ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Модель	J500
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Подпись покупателя	.....

## ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами  
только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта .....

1

Сервисный центр .....

## ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами  
только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта .....

2

Сервисный центр .....

## ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами  
только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта .....

3

Сервисный центр .....

